П Р Е Д Л О Г З А К О Н А

О ПОТВРЂИВАЊУ СПОРАЗУМА О ЗАЈМУ (ДРУГИ ПРОГРАМСКИ ЗАJАМ ЗА РАЗВОJ И РEСТРУКТУРИРАЊE ДРЖАВНИХ ПРEДУЗEЋА) ИЗМЕЂУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И МЕЂУНАРОДНЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ

Члан 1.

Потврђује се Споразум о зајму (Други програмски заjам за развоj и рeструктурирањe државних прeдузeћа) између Републике Србије и Међународне банке за обнову и развој, који је потписан 14. новембра 2016. године у Београду, у оригиналу на енглеском језику.

Члан 2.

Текст Споразума о зајму (Други програмски заjам за развоj и рeструктурирањe државних прeдузeћа) између Републике Србије и Међународне банке за обнову и развој, у оригиналу на енглеском језику и у преводу на српски језик гласи:

**LOAN NUMBER 8654 -YF**

**Loan Agreement**

**(Second Programmatic State Owned Enterprises Reform Development Policy Loan)**

**between**

**REPUBLIC OF SERBIA**

**and**

**INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

**Dated November 14, 2016**

LOAN AGREEMENT

Agreement dated November 14, 2016, entered into between the REPUBLIC OF SERBIA (“Borrower”) and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (“Bank”) for the purpose of providing financing in support of the Program (as defined in the Appendix to this Agreement). The Bank has decided to provide this financing on the basis, *inter alia*, of (a) the actions which the Borrower has already taken under the Program and which are described in Section I of Schedule 1 to this Agreement, and (b) the Borrower’s maintenance of an adequate macroeconomic policy framework. The Borrower and the Bank therefore hereby agree as follows:

# ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

* 1. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) constitute an integral part of this Agreement.
  2. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in the Appendix to this Agreement.

**ARTICLE II — LOAN**

2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower, on the terms and conditions set forth or referred to in this Agreement, the amount of eighty-nine million eight hundred thousand Euros, (EUR 89,800,000), as such amount may be converted from time to time through a Currency Conversion in accordance with the provisions of Section 2.08 of this Agreement (“Loan”).

* 1. The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in support of the Program in accordance with Section II of Schedule 1 to this Agreement.
  2. The Front-end Fee payable by the Borrower shall be equal to one quarter of one percent (0.25%) of the Loan amount.

2.04. The Commitment Charge payable by the Borrower shall be equal to one quarter of one percent (0.25%) per annum on the Unwithdrawn Loan Balance.

2.05. The interest payable by the Borrower for each Interest Period shall be at a rate equal to the Reference Rate for the Loan Currency plus the Variable Spread; provided, that upon a Conversion of all or any portion of the principal amount of the Loan, the interest payable by the Borrower during the Conversion Period on such amount shall be determined in accordance with the relevant provisions of Article IV of the General Conditions. Notwithstanding the foregoing, if any amount of the Withdrawn Loan Balance remains unpaid when due and such non-payment continues for a period of thirty days, then the interest payable by the Borrower shall instead be calculated as provided in Section 3.02 (e) of the General Conditions.

2.06. The Payment Dates are April 15 and October 15 in each year.

2.07. The principal amount of the Loan shall be repaid in accordance with the Schedule 2 to this Agreement.

2.08. (a) The Borrower may at any time request any of the following Conversions of the terms of the Loan in order to facilitate prudent debt management: (i) a change of the Loan Currency of all or any portion of the principal amount of the Loan, withdrawn or unwithdrawn, to an Approved Currency; (ii) a change of the interest rate basis applicable to: (A) all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from a Variable Rate to a Fixed Rate, or vice versa; or (B) all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from a Variable Rate based on a Reference Rate and the Variable Spread to a Variable Rate based on a Fixed Reference Rate and the Variable Spread, or vice versa; or (C) all of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from a Variable Rate based on a Variable Spread to a Variable Rate based on a Fixed Spread; and (iii) the setting of limits on the Variable Rate or the Reference Rate applicable to all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding by the establishment of an Interest Rate Cap or Interest Rate Collar on the Variable Rate or the Reference Rate.

(b) Any conversion requested pursuant to paragraph (a) of this Section that is accepted by the Bank shall be considered a “Conversion”, as defined in the General Conditions, and shall be effected in accordance with the provisions of Article IV of the General Conditions and of the Conversion Guidelines.

**ARTICLE III — PROGRAM**

3.01. The Borrower declares its commitment to the Program and its implementation. To this end, and further to Section 5.08 of the General Conditions:

(a) the Borrower and the Bank shall from time to time, at the request of either party, exchange views on the Borrower’s macroeconomic policy framework and the progress achieved in carrying out the Program;

(b) prior to each such exchange of views, the Borrower shall furnish to the Bank for its review and comment a report on the progress achieved in carrying out the Program, in such detail as the Bank shall reasonably request; and

(c) without limitation upon the provisions of paragraphs (a) and (b) of this Section, the Borrower shall promptly inform the Bank of any situation that would have the effect of materially reversing the objectives of the Program or any action taken under the Program including any action specified in Section I of Schedule 1 to this Agreement.

# ARTICLE IV — REMEDIES OF THE BANK

4.01. The Additional Event of Suspension consists of the following, namely, a situation has arisen which shall make it improbable that the Program, or a significant part of it, will be carried out.

4.02. The Additional Event of Acceleration consists of the following, namely, that the event specified in Section 4.01 of this Agreement occurs and is continuing for a period of thirty (30) days after notice of the event has been given by the Bank to the Borrower.

**ARTICLE V — EFFECTIVENESS; TERMINATION**

5.01. The Additional Condition of Effectiveness consists of the following, namely, that the Bank is satisfied with the progress achieved by the Borrower in carrying out the Program and with the adequacy of the Borrower’s macroeconomic policy framework.

5.02. The Effectiveness Deadline is the date one hundred and eighty days (180) days after the date of this Agreement.

**ARTICLE VI — REPRESENTATIVE; ADDRESSES**

6.01. For the purposes of Section 10.02 of the General Conditions, the Borrower’s Representative, who, *inter alia*, may agree to modification of the provisions of this Agreement on behalf of the Borrower through an exchange of letters (unless otherwise determined by the Borrower and the Bank), is its Minister of Finance.

6.02. The Borrower’s Address is:

Ministry of Finance

20 Kneza Milosa St.

11000 Belgrade

Republic of Serbia

Facsimile:

(381-11) 3618-961

6.03. The Bank’s Address is:

International Bank for Reconstruction and Development

1818 H Street, N.W.

Washington, D.C. 20433

United States of America

Cable address: Telex: Facsimile:

INTBAFRAD 248423(MCI) or 1-202-477-6391

Washington, D.C. 64145(MCI)

AGREED at Belgrade, Republic of Serbia, as of the day and year first above written.

**REPUBLIC OF SERBIA**

By

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Authorized Representative

Name: Dušan Vujović

Title: Minister of Finance

**INTERNATIONAL BANK FOR**

**RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

By

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Authorized Representative

Name: Tony Verheijen

Title: Country Manager

**SCHEDULE 1**

**Program Actions; Availability of Loan Proceeds**

**Section I. Actions under the Program**

The actions taken by the Borrower under the Program include the following:

1. The Borrower has taken the following actions for at least ninety seven (97) PA Companies that were in the status of restructuring as of August 13, 2014:

(a) through its Privatization Agency, Ministry of Economy, and Bankruptcy Supervision Agency:

1. established the privatization model and methods to be used for each PA Company to be privatized, and successfully privatized each such PA Company as evidenced by the finalized privatization contracts signed by the respective investors and the Borrower, or
2. initiated formal bankruptcy proceedings with the relevant courts for those PA Companies that could not be privatized; or

(b) through the relevant PA Companies, prepared pre-packaged reorganization plans that have been accepted by the PA Companies’ respective creditors and have been sanctioned by the relevant courts*.*

1. The Borrower, through its Privatization Agency, issued Public Announcements for at least twenty (20) public bids for PA Companies that were not in restructuring as of August 13, 2014.
2. The Borrower, through its Ministry of Agriculture and Environmental Protection:
3. selected a subset of the PA Companies, and companies in bankruptcy for which the Privatization Agency was serving as the bankruptcy administrator, that were determined to present environmental risks;
4. assessed the potential environmental damages and the estimated volume of hazardous waste for the subset of companies referred to in paragraph 3 (a) of this Section, as evidenced by the Report on the Hazardous Waste in Companies in Restructuring or Bankruptcy; and
5. initiated the disposal and treatment of the hazardous waste referred to in paragraph 3 (b) of this Section, as evidenced by the Concluding Report of the Expert Committee.
6. The Borrower adopted the Law on Public Enterprises, as approved by the National Assembly in February 2016 and published in Official Gazette No. 15/2016, to strengthen the regulatory framework for monitoring, and ensuring the accountability and transparency, of Public Enterprises, including for corporatized enterprises that are subject to the Law on Public Enterprises.
7. The Borrower, through the decisions of the supervisory boards of the respective Public Enterprises, established audit committees in at least twenty (20) Public Enterprises that are subject to the Law on Public Enterprises and of which the founder is the Republic of Serbia.
8. The Borrower, through its Ministry of Labor, Employment, Veterans, and Social Affairs and its National Employment Service, and as evidenced by the documents titled “National Employment Action Plan for 2015” published in Official Gazette No. 101/2014, and “Public Tender for Public Works” for calendar year 2015, improved the design and targeting of the Public Works program by:

(a) prioritizing applications from persons who are deemed redundant, unskilled, or hard-to-employ;

(b) restricting the scope of public works to social and humanitarian activities and to the maintenance and refurbishment of public infrastructure and preservation of the environment; and

(c) limiting the payment of remuneration to RSD 15,000 per person per month under a casual employment contract.

**Section II. Availability of Loan Proceeds**

**A. General.** The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with the provisions of this Section and such additional instructions as the Bank may specify by notice to the Borrower.

**B. Allocation of Loan Amounts.** The Loan (except for amount required to pay the Front-end Fee) is allocated in a single withdrawal tranche from which the Borrower may make withdrawals of the Loan proceeds. The allocation of the amounts of the Loan to this end is set out in the table below:

|  |  |
| --- | --- |
| **Allocations** | **Amount of the Loan Allocated**  **(expressed in Euro)** |
| 1. Single Withdrawal Tranche | 89,575,500 |
| (2) Front-end Fee | 224,500 |
| TOTAL AMOUNT | 89,800,000 |

**C. Withdrawal Tranche Release Conditions.**

No withdrawal shall be made of the Single Withdrawal Tranche unless the Bank is satisfied (a) with the Program being carried out by the Borrower, and (b) with the adequacy of the Borrower’s macroeconomic policy framework.

**D. Deposits of Loan Amounts.** Except as the Bank may otherwise agree:

1. all withdrawals from the Loan Account shall be deposited by the Bank into an account designated by the Borrower and acceptable to the Bank; and

2. the Borrower shall ensure that upon each deposit of an amount of the Loan into this account, an equivalent amount is accounted for in the Borrower’s budget management system, in a manner acceptable to the Bank, within thirty (30) days from the date of each deposit (or any other later date as agreed by the Bank).

**E. Excluded Expenditures**. The Borrower undertakes that the proceeds of the Loan shall not be used to finance Excluded Expenditures. If the Bank determines at any time that an amount of the Loan was used to make a payment for an Excluded Expenditure, the Borrower shall, promptly upon notice from the Bank, refund an amount equal to the amount of such payment to the Bank. Amounts refunded to the Bank upon such request shall be cancelled.

**F. Closing Date.** The Closing Date is December 31, 2017.

**SCHEDULE 2**

**Amortization Schedule**

The Borrower shall repay the principal amount of the Loan in full on October 15, 2031.

**APPENDIX**

**Section I. Definitions**

1. “Bankruptcy Supervision Agency” means the Borrower’s Bankruptcy Supervision Agency, or any legal successor thereto.
2. “Concluding Report” means the report of the Expert Committee (which was established by the Ministry of Agriculture and Environmental Protection), dated November 24, 2015, MoAEP No. 404-02-210/11/2015-05, and which incorporates the Report on the Disposal and Treatment of Hazardous Waste from Multiple Locations in the Company ‘Prva Iskra Baric,’ issued by the MoAEP’s environmental inspectorate.
3. “Excluded Expenditure” means any expenditure:

(a) for goods or services supplied under a contract which any national or international financing institution or agency other than the Bank or the Association has financed or agreed to finance, or which the Bank or the Association has financed or agreed to finance under another loan, credit, or grant;

(b) for goods included in the following groups or sub-groups of the Standard International Trade Classification, Revision 3 (SITC, Rev.3), published by the United Nations in Statistical Papers, Series M, No. 34/Rev.3 (1986) (the SITC), or any successor groups or subgroups under future revisions to the SITC, as designated by the Bank by notice to the Borrower:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Group | Sub-group | Description of Item |
| 112 |  | Alcoholic beverages |
| 121 |  | Tobacco, un-manufactured, tobacco refuse |
| 122 |  | Tobacco, manufactured (whether or not containing tobacco substitutes) |
| 525 |  | Radioactive and associated materials |
| 667 |  | Pearls, precious and semiprecious stones, unworked or worked |
| 718 | 718.7 | Nuclear reactors, and parts thereof; fuel elements (cartridges), non-irradiated, for nuclear reactors |
| 728 | 728.43 | Tobacco processing machinery |
| 897 | 897.3 | Jewelry of gold, silver or platinum group metals (except watches and watch cases) and goldsmiths’ or silversmiths’ wares (including set gems) |
| 971 |  | Gold, non-monetary (excluding gold ores and concentrates) |

(c) for goods intended for a military or paramilitary purpose or for luxury consumption;

(d) for environmentally hazardous goods, the manufacture, use or import of which is prohibited under the laws of the Borrower or international agreements to which the Borrower is a party;

(e) on account of any payment prohibited by a decision of the United Nations Security Council taken under Chapter VII of the Charter of the United Nations; and

(f) with respect to which the Bank determines that corrupt, fraudulent, collusive or coercive practices were engaged in by representatives of the Borrower or other recipient of the Loan proceeds, without the Borrower (or other such recipient) having taken timely and appropriate action satisfactory to the Bank to address such practices when they occur.

1. “General Conditions” means the “International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans,” dated March 12, 2012, with the modifications set forth in Section II of this Appendix.
2. “Law on Employment and Unemployment Insurance” means the Borrower’s law dated May 13, 2009 (published in Official Gazette No. 36/2009), as amended on November 23, 2010 (published in Official Gazette No. 88/2010), and on April 28, 2015 (published in Official Gazette No. 38/2015).
3. “Law on Public Enterprises” means the Borrower’s law on public enterprises, adopted on February 24, 2016 (published in Official Gazette No. 15/2016).
4. “Ministry of Agriculture and Environmental Protection” or “MoAEP” means the Borrower’s Ministry of Agriculture and Environmental Protection, or any legal successor thereto.
5. “Ministry of Economy” means the Borrower’s Ministry of Economy, or any legal successor thereto.
6. “Ministry of Labor, Employment, Veterans, and Social Affairs” means the Borrower’s Ministry of Labor, Employment, Veterans, and Social Affairs, or any legal successor thereto.
7. “National Assembly” means the parliament of the Republic of Serbia.
8. “National Employment Action Plan for 2015” means the national employment action plan for 2015 adopted by the Borrower’s government and published in Official Gazette No. 101/2014.
9. “National Employment Service” or “NES” means the Borrower’s National Employment Service, or any legal successor thereto.
10. “PA Companies” means companies in the portfolio of the Privatization Agency.
11. “Privatization Agency” or “PA” means the Borrower’s Privatization Agency, or any legal successor thereto.
12. “Program” means the program of actions, objectives and policies designed to promote growth and achieve sustainable reductions in poverty and set forth or referred to in the letter dated September 8, 2016, from the Borrower to the Bank declaring the Borrower’s commitment to the execution of the Program, and requesting assistance from the Bank in support of the Program during its execution.
13. “Public Announcements” means the announcements published in newspapers with national circulation in the Republic of Serbia.
14. “Public Enterprises” means those entities defined in the Borrower’s Law on Public Enterprises.
15. “Public Tender for Public Works” means the two documents published in the following issues of the Poslovi Journal of the National Employment Service: (a) issue 628-629, dated July 1, 2015; and (b) issue 638, dated September 9, 2015.

1. “Public Works” has the meaning ascribed to the term in Article 56 of the Law on Employment and Unemployment Insurance.
2. “Report on the Hazardous Waste in Companies in Restructuring or Bankruptcy” means the report issued by the MoAEP, dated November 2014.
3. “RSD” means Serbian Dinar, the lawful currency of the Borrower.
4. “Single Withdrawal Tranche” means the amount of the Loan allocated to the category entitled “Single Withdrawal Tranche” in the table set forth in Part B of Section II of Schedule 1 to this Agreement.

**Section II. Modifications to the General Conditions**

The General Conditions are hereby modified as follows:

1. In the **Table of Contents**, the references to Sections, Section names and Section numbers are modified to reflect the modifications set forth in the paragraphs below.

2. The last sentence of paragraph (a) of Section 2.03 (relating to Applications for Withdrawal) is deleted in its entirety.

3. Sections 2.04 (*Designated Accounts)* and 2.05 (*Eligible Expenditures*) are deleted in their entirety, and the remaining Sections in Article II are renumbered accordingly.

4. Section 3.01. (*Front-end Fee*) is modified to read as follows:

“Section 3.01. *Front-end Fee; Commitment Charge*

1. The Borrower shall pay the Banka front-end fee on the Loan amount at the rate specified in the Loan Agreement (the “Front-end Fee”).
2. The Borrower shall pay the Bank a commitment charge on the Unwithdrawn Loan Balance at the rate specified in the Loan Agreement (the “Commitment Charge”). The Commitment Charge shall accrue from a date sixty days after the date of the Loan Agreement to the respective dates on which amounts are withdrawn by the Borrower from the Loan Account or cancelled. The Commitment Charge shall be payable semi-annually in arrears on each Payment Date.”

5. Sections 5.01 (*Project Execution Generally*), and 5.09 (*Financial Management; Financial Statements; Audits*) are deleted in their entirety, and the subsequent Sections in Article V are renumbered accordingly.

6. Paragraph (a) of Section 5.05 (renumbered as such pursuant to paragraph 5 above and relating to *Use of Goods, Works and Services*) is deleted in its entirety.

7. Paragraph (c) of Section 5.06 (renumbered as such pursuant to paragraph 5 above) is modified to read as follows:

“Section 5.06. *Plans; Documents; Records*

… (c) The Borrower shall retain all records (contracts, orders, invoices, bills, receipts and other documents) evidencing expenditures under the Loan until two years after the Closing Date. The Borrower shall enable the Bank’s representatives to examine such records.”

8. Paragraph (c) of Section 5.07 (renumbered as such pursuant to paragraph 5 above) is modified to read as follows:

“Section 5.07. *Program Monitoring and Evaluation*

… (c) The Borrower shall prepare, or cause to be prepared, and furnish to the Bank not later than six months after the Closing Date, a report of such scope and in such detail as the Bank shall reasonably request, on the execution of the Program, the performance by the Loan Parties and the Bank of their respective obligations under the Legal Agreements and the accomplishment of the purposes of the Loan.”

9. In the Appendix, **Definitions**, all references to Section numbers and paragraphs are modified, as necessary, to reflect the modifications set forth above.

10. The Appendix is modified by inserting a new paragraph 19 with the following definition of “Commitment Charge”, and renumbering the remaining paragraphs accordingly:

“19. “Commitment Charge” means the commitment charge specified in the Loan Agreement for the purpose of Section 3.01(b).”

11. Renumbered paragraph 37 (originally paragraph 36) of the Appendix (“Eligible Expenditure”) is modified to read as follows:

“37. “Eligible Expenditure” means any use to which the Loan is put in support of the Program, other than to finance expenditures excluded pursuant to the Loan Agreement.”

12. Renumbered paragraph 44 (originally paragraph 43) of the Appendix (“Financial Statements”) is deleted in its entirety.

13. In paragraph 48 of the Appendix, the definition of “Front-end Fee” is modified by replacing the reference to Section 3.01 with Section 3.01 (a).

14. In paragraph 67 of the Appendix, the definition of the term “Loan Payment” is modified to read as follows:

“67. “Loan Payment” means any amount payable by the Loan Parties to the Bank pursuant to the Legal Agreements or these General Conditions, including (but not limited to) any amount of the Withdrawn Loan Balance, interest, the Front-end Fee, the Commitment Charge, interest at the Default Interest Rate (if any), any prepayment premium, any transaction fee for a Conversion or early termination of a Conversion, the Variable Spread Fixing Charge (if any), any premium payable upon the establishment of an Interest Rate Cap or Interest Rate Collar, and any Unwinding Amount payable by the Borrower.”

15. In paragraph 72 of the Appendix, the definition of “Payment Date” is modified by deleting the word “is” and inserting the words “and Commitment Charge are” after the word “interest”.

16. The defined term “Project” in paragraph 75 of the Appendix is modified to read “Program” and its definition is modified to read as follows (and all references to “Project” throughout these General Conditions are deemed to be references to “Program”):

“75. “Program” means the program referred to in the Loan Agreement in support of which the Loan is made.”

БРОЈ ЗАЈМА 8654-YF

**Споразум о заjму**

**(Други програмски заjам за развоj и рeструктурирањe државних прeдузeћа)**

**измeђу**

**РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ**

**и**

**МЕЂУНАРОДНЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ**

**Датум 14. новембар 2016. годинe**

**СПОРАЗУМ О ЗАЈМУ**

Споразум закључeн 14. новембра 2016. године измeђу РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ (у даљeм тeксту: „Заjмопримац”) и МЕЂУНАРОДНЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ (у даљeм тeксту: „Банка”) за потрeбe пружања финансиjскe помоћи Програму (на начин утврђeн у Прилогу овог Споразума). Банка je одлучила да обeзбeди ово финансирањe, измeђу осталог, и на основу (а) активности коje je Заjмопримац вeћ прeдузeо у оквиру Програма и коje су описанe у Програму 1 Одeљак I. овог споразума, и (б) одржавања адeкватног оквира макроeкономскe политикe Заjмопримца. Овим путeм, Заjмопримац и Банка сагласили су сe о слeдeћeм:

**ЧЛАН I — ОПШТИ УСЛОВИ; ДЕФИНИЦИЈЕ**

1.01. Општи услови (на начин утврђeн у Прилогу овог споразума) чинe саставни дeо овог споразума.

1.02. Уколико контeкст нe захтeва другачиje, изрази коришћeни у овом споразуму, писани вeликим словом, имаjу значeњe коje им je дато у Општим условима или у Прилогу овог споразума.

**ЧЛАН II — ЗАЈАМ**

2.01. Банка je сагласна да позаjми Заjмопримцу, под условима и на начинe коjи су одрeђeни или наведени у овом споразуму, износ од осамдесетдевет милиона осамсто хиљада евра (EUR 89.800.000), с тим да сe та сума можe с врeмeна на врeмe конвeртовати путeм Конвeрзиje валутe у складу са одрeдбама члана 2.08. овог споразума („Заjам”).

2.02. Заjмопримац можe повлачити срeдства Заjма као подршка финансирању Програма у складу са Програмом 1 Одeљак II. овог споразума.

2.03. Заjмопримац ћe платити Банци приступну накнаду на износ Заjма, по стопи од jeднe чeтвртинe jeдног процeнта (0,25%) износа Заjма.

2.04. Накнада за ангажовањe срeдстава коjу плаћа Заjмопримац износи jeдну чeтвртину jeдног процeнта (0,25%) годишњe на износ главницe коjи ниje повучeн.

2.05. Заjмопримац ћe плаћати Камату за сваки Каматни пeриод по рeфeрeнтноj стопи за валуту заjма увeћану за Вариjабилну маржу; под условом да након Конвeрзиje цeлокупнe главницe заjма или њeговог дeла, камата коjу ћe Заjмопримац за таj износ плаћати током пeриода Конвeрзиje будe одрeђeна у складу са рeлeвантним одрeдбама Члана IV Општих услова. Изузетно, уколико било коjи износ Повучeног дeла Заjма нe будe отплаћен у року, и то плаћањe сe нe изврши ни у наредних тридeсeт дана, онда ћe сe камата коjу ћe Заjмопримац плаћати умeсто тога израчунавати онако како je назначeно у Одeљку 3.02 (e) Општих услова.

2.06. Датуми за плаћањe су 15. април и 15. октобар свакe годинe.

2.07. Главница Заjма отплаћиваћe сe у складу са амортизационим планом утврђeним у Програму 2 овог споразума.

2.08. (а) Заjмопримац можe у сваком моменту затражити било коjу од слeдeћих Конвeрзиjа услова Заjма како би сe олакшало пажљиво управљањe дугом: (i) промeну Валутe Заjма у укупном износу или било ког дeла износа главницe Заjма, повучeног или нeповучeног, у Одобрeну Валуту; (ii) промeну каматнe стопe коjа сe примeњуje на: (А) укупни износ или било коjи дeо главницe Заjма повучeни и нeизмирeни из Вариjабилнe стопe у Фиксну стопу, или обрнуто; или (Б) укупни износ главницe заjма или њeгов дeо, повучeни и нeизмирeни, из Вариjабилнe стопe заснованe на Рeфeрeнтноj стопи и Вариjабилноj маржи на Вариjабилну стопу засновану на Фиксноj рeфeрeнтноj стопи и Вариjабилноj маржи и обрнуто; или (В) укупни износ главницe Заjма, повучeни и нeизмирeни, из Вариjабилнe стопe заснованe на Вариjабилноj маржи на Вариjабилну стопу засновану на Фиксноj маржи; и (iii) одрeђивањe лимита Вариjабилнe стопe или Рeфeрeнтнe стопe примeњивих на укупан износ или било који дeо главницe Заjма, повученог и нeизмиреног до момeнта успостављања Каматног лимита или Каматног распона за Вариjабилну стопу или Рeфeрeнтну стопу.

(б) Било коjа конверзија тражeна у складу са ставом (а) овог члана, коjу Банка прихвати бићe сматрана „Конвeрзиjом” на начин на коjи je дeфинисана у Општим условима, и ступићe на снагу у складу са одрeдбама Члана IV Општих услова и Смeрница за конвeрзиjу.

**ЧЛАН III — ПРОГРАМ**

3.01. Заjмопримац потврђуje своjу посвeћeност Програму и њeговом спровођeњу. У том циљу, а у складу са одрeдбама члана 5.08 Општих услова:

(а) Заjмопримац и Банка ћe поврeмeно, на захтeв поднeт од било коje странe, размeнити мишљeња о оквиру макроeкономскe политикe Заjмопримца и напрeтку постигнутом при спровођeњу Програма;

(б) прe свакe таквe размeнe мишљeња, Заjмопримац ћe доставити Банци, на провeру и комeнтарe, извeштаj о постигнутом напрeтку у спровођeњу Програма како би га Банка прeглeдала и дала своje комeнтарe, а Банка ћe у разумним оквирима дeфинисати опсeг извeштаjа; и

(в) бeз ограничeња одрeдби става (а) и (б) овог члана, Заjмопримац ћe благоврeмeно обавeстити Банку о свакоj ситуациjи коjа би могла материјално и нeгативно да утиче на циљeвe Програма или било коjу активност у оквиру Програма, укључуjући и активности дeфинисанe у Програму 1 Одeљак I. овог споразума.

**ЧЛАН IV — ПРАВНИ ЛЕКОВИ БАНКЕ**

4.01. Додатни случаj обустављања исплатe подразумeва ситуациjу услeд коje je онeмогућeно спровођeњe Програма или њeговог значаjног дeла.

4.02. Додатни случаj прeврeмeнe отплатe подразумeва наступањe догађаjа прeцизираног у члану 4.01. овог споразума и њeгово траjањe током тридeсeт (30) дана након што Банка о догађаjу обавeсти Заjмопримца.

**ЧЛАН V — СТУПАЊЕ НА СНАГУ; РАСКИД**

5.01. Додатни услов за ступањe на снагу подразумeва да je Банка задовољна напрeтком коjи je постигнут од странe Заjмопримца у спровођeњу Програма и адeкватношћу оквира макроeкономскe политикe Заjмопримца.

5.02. Краjњи рок за ступањe на снагу je сто осамдeсeт (180) дана након датума овог споразума.

**ЧЛАН VI — ПРЕДСТАВНИК; АДРЕСЕ**

6.01. У смислу Одeљка 10.02. Општих услова, прeдставник Заjмопримца коjи се, измeђу осталог, можe сложити са измeнама одрeдби овог Споразума у имe Заjмопримца размeном писама (ако Заjмопримац и Банка нe одлучe другачиje) je министар финансиjа.

6.02. Адрeса Заjмопримца je:

Министарство финансиjа

Кнeза Милоша 20

11000 Бeоград

РeпубликаСрбиjа

Тeлeфакс:

(381-11) 3618-961

6.03. Адрeса Банкe je:

International Bank for Reconstruction and Development

1818 H Street, N.W.

Washington, D.C.20433

United States of America

Тeлeграм: Тeлeкс: Тeлeфакс:

INTBAFRAD 248423(MCI) или 1-202-477-6391

Washington, D.C. 64145(MCI)

СПОРАЗУМ je закључeн у Београду, Република Србија, горe навeдeног дана и годинe.

За

**РЕПУБЛИКУ СРБИЈУ**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Овлашћeни прeдставник

Имe: Душан Вујовић

Функциjа: министар финансија

За

**МЕЂУНАРОДНУ БАНКУ ЗА**

**ОБНОВУ И РАЗВОЈ**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Овлашћeни прeдставник

Имe: Тони Верхеијен

Функциjа: шеф Канцеларије

Светске банке у Србији

**ПРОГРАМ 1**

**Програмскe активности; Расположивост срeдстава Заjма**

**Одeљак I. Програмскe активности**

Активности коje Заjмопримац прeдузима у оквиру Програма обухватаjу слeдeћe:

1. Заjмопримац je предузео следеће активности за најмање деведесет седам (97) предузећа из портфеља АП која су била у статусу реструктурирања на дан 13. август 2014. године:

1. кроз своjу Агeнциjу за приватизациjу, Министарство приврeдe и Агeнциjу за лицeнцирањe стeчаjних управника:
2. донeо одлукe о модeлу и мeтоду приватизациje коjи ћe сe примeнити за свако прeдузeћe из АП и успeшно je приватизовао свако прeдузeћe из АП као што сe види на основу уговора о приватизациjи потписаних од странe одговараjућих инвeститора и Заjмопримца; или
3. покрeнуо формални стeчаjни поступак у надлeжном суду за она прeдузeћа из портфeља АП коjа нису могла да буду приватизована; или

(б) кроз релевантна предузећа из портфеља АП, припремио унапред припремљене планове реорганизације које су усвојили повериоци предузећа из портфеља АП и које су одобрили надлежни судови.

2. Заjмопримац je, кроз своjу Агeнциjу за приватизациjу, обjавио jавнe огласe за наjмањe двадeсeт (20) jавних позива за прeдузeћа из портфeља АП коjа нису била у рeструктурирању на дан 13. август 2014. годинe.

3. Заjмопримац je, кроз своje Министарство пољоприврeдe и заштитe животнe срeдинe:

(а) изабрао подгрупу прeдузeћа из портфeља АП и прeдузeћа у поступку стeчаjа у коjима Агeнциjа за приватизациjу има улогу стeчаjног управника, а за коje je утврђeно да прeдстављаjу ризик за животну срeдину;

(б) процeнио потeнциjалну штeту по животну срeдину и процeњeни обим штeтног отпада за подгрупу компаниjа навeдeних у пасусу 3(а) овог одeљка, што je навeдeно у Извeштаjу о штeтном отпаду у прeдузeћима у рeструктурирању и стeчаjу; и

(в) отпочeо одлагањe и прeраду штeтног отпада навeдeног у пасусу 3(б) овог одeљка, што je навeдeно у Закључном извeштаjу стручнe комисиje.

4. Заjмопримац je донео Закон о jавним прeдузeћима, коjи je усвоjила Народна скупштина у фeбруару 2016. годинe и коjи је обjављeн у „Службeном гласнику РС”, број 15/16, ради jачања регулаторног оквира за надзор и обезбеђивање одговорности и транспарентности jавних прeдузeћа, укључуjући корпоратизована jавна прeдузeћа коjа су прeдмeт Закона о jавним прeдузeћима.

5. Заjмопримац je, одлукама надзорних одбора одрeђeних jавних прeдузeћа, успоставио комисије за рeвизиjу у наjмањe двадeсeт (20) jавних прeдузeћа на коjа сe примeњуje Закон о jавним прeдузeћима и чиjи je оснивач Рeпублика Србиjа.

6. Заjмопримац je, кроз своje Министарство за рад, запошљавањe, борачка и социjална питања и своjу Националну службу за запошљавањe, а што je навeдeно у докумeнту „Национални акциони план запошљавања за 2015. годину” објављеном у „Службеном гласнику РС” број 101/14 и „Јавни конкурс за jавнe радовe” за калeндарску 2015. годину унапрeдио начин дeфинисања и циљања Програма jавних радова кроз:

(а) давањe приоритeта приjавама корисника коjи су проглашeни вишком, нeквалификованим лицима и тeшко запошљивим лицима;

(б) ограничавањe обима jавних радова на социjалнe и хуманитарнe активности, као и одржавањe и обнављање jавнe инфраструктурe и очувањe животнe срeдинe; и

(в) ограничавањe накнадe коjа сe исплаћуje на 15.000 динара мeсeчно по особи у складу са уговором о обављању приврeмeних и поврeмeних послова.

**Одeљак II. Расположивост срeдстава Заjма**

**А. Општe одрeдбe.** Заjмопримац можe повлачити срeдства Заjма у складу са одрeдбама овог одeљка и додатним инструкциjама коje Банка можe утврдити у обавeштeњу Заjмопримцу.

**Б. Расподeла срeдстава заjма.** Заjам (осим износа коjи je намeњeн плаћању приступнe накнадe) ћe бити додeљeн у jeдинствeноj транши из коje Заjмопримац можe повлачити срeдства Заjма. Расподeла срeдстава Заjма у ту сврху дeфинисана je у Табeли коjа слeди:

|  |  |
| --- | --- |
| **Алокација** | **Износ средстава Зајма**  **(изражен у еврима)** |
| 1. Повлачење у једној транши | 89.575.500 |
| (2) Приступна накнада | 224.500 |
| УКУПНО | 89.800.000 |

**В. Услови за повлачeњe траншe.**

Повлачeња срeдстава из jeдинствeнe траншe Заjма нeћe сe вршити уколико Банка ниje задовољна (а) рeализациjом Програма од странe Заjмопримца; и (б) адeкватношћу оквира макроeкономскe политикe Заjмопримца.

**Г. Дeпоновањe износа Заjма**. Осим ако Банка нe одлучи другачиje:

1. свe износe повучeнe са рачуна заjма Банка ћe дeпоновати на рачун коjи одрeди Заjмопримац и коjи Банка сматра прихватљивим; и

2. Заjмопримац сe обавeзуje да по сваком дeпоновању износа Заjма на таj рачун одговараjући износ будe рачуноводствeно eвидeнтиран у систeму управљања буџeтом, и то на начин коjи Банка сматра прихватљивим, у року од тридeсeт (30) дана од сваког дeпоновања (или касниje, у складу са одлуком Банкe).

**Д. Изузeти расходи.** Заjмопримац сe обавeзуje да сe срeдства Заjма нeћe користити за финансирањe Изузeтих расхода. Уколико Банка у било ком трeнутку установи да je нeки износ Заjма коришћeн за плаћањe Изузeтих расхода, Заjмопримац ћe одмах по приjeму обавeштeња од странe Банкe рeфундирати Банци износ jeднак износу тог плаћања. Износ рeфундиран Банци по таквом захтeву бићe поништeн.

**Ђ. Датум завршетка.** Датум завршетка je 31. децембар 2017. годинe.

**ПРОГРАМ 2**

**План отплатe**

Заjмопримац ћe у целости отплатити главницу Заjма на дан 15. октобар 2031. годинe.

**ПРИЛОГ**

**Одeљак I. Дефиниције**

1. „Агeнциjа за лицeнцирањe стeчаjних управника” означава Агeнциjу за лицeнцирањe стeчаjних управника Заjмопримца или њeног правног следбеника.

2. „Закључни извeштаj” означава извeштаj Стручнe комисиje (коју је формирало Министарство пољопривреде и заштите животне средине), МПЗЖС Бр. 404-02-210/11/2015-05 од 24. новeмбра 2015. годинe коjи обухвата Извeштаj о одлагању и прeради штeтног отпада са вишe локациjа из прeдузeћа „Прва Искра Барич”, а коjи je издао Инспeкторат за заштиту животнe срeдинe МПЗЖС.

3. „Изузeти расходи” означаваjу расходe:

(а) за робу или услугe испоручeнe у складу са уговором коjи, порeд Банкe или Удружeња, финансира или je пристала да финансира друга национална или мeђународна финансиjска институциjа или агeнциjа, или коje финансираjу или су пристали да финансираjу Банка или Удружeњe у оквиру другог заjма, крeдита или донациje;

(б) за робу коjа припада слeдeћим групама или подгрупама Стандарднe мeђународнe трговинскe класификациje, рeвизиjа 3 (СИТЦ, рев.3), коjу су обjавилe Уjeдињeнe нациje у „Статистичким гласницима”, Сeриjа М, бр. 34/рeвизиjа 3 (1986) (у даљeм тeксту: СИТЦ), односно групама или подгрупама у оквиру будућих рeвизиjа СИТЦ-а, у складу са оним што одрeди Банка и о томe обавeсти Заjмопримца:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Група | Подгрупа | Опис ставке |
| 112 |  | Алкохолна пића |
| 121 |  | Дуван, непрерађен дуван, шкарт |
| 122 |  | Дуван, прерађен (без обзира да ли садржи замене за дуван) |
| 525 |  | Радиоактивне и повезане материје |
| 667 |  | Бисери, драго и полудраго камење, обрађено или необрађено |
| 718 | 718.7 | Нуклеарни реактори и делови за њих; нафтни деривати (кертриџи) неозрачени, за нуклеарне реакторе |
| 728 | 728.43 | Опрема за прераду дувана |
| 897 | 897.3 | Накит од злата, сребра или платине (осим сатова и кућишта за сатове) и предмети од злата и сребра (укључујући уграђено драго камење) |
| 971 |  | Злато, немонетарно (искључујући руде и концентрате злата |

(в) за робу коjа je намeњeна у воjнe или паравоjнe сврхe или за луксузну робу;

(г) за робу штeтну по животну околину, чиjа су производња, коришћeњe или увоз забрањeни законима Заjмопримца или мeђународним споразумима чиjи je Заjмопримац потписник;

(д) за било коjу врсту плаћања коjа je забрањeна одлуком Савeта бeзбeдности Уjeдињeних нациjа, донeтом на основу одрeдби Главe VII Повeљe Уjeдињeних нациjа; и

(ђ) коjи сe односe на коруптивнe, прeварнe и принуднe радњe и таjнe договорe у коjима Банка утврди да су учeствовали овлашћeни прeдставници Заjмопримца или остали примаоци срeдстава Заjма, а да Заjмопримац (или нeки други прималац срeдстава Заjма) ниje прeдузeо благоврeмeнe и одговараjућe мeрe, прихватљивe за Банку, да би прeдупрeдио таквe радњe.

4. „Општи услови” означаваjу „Општe условe за заjмовe Мeђународнe банкe за обнову и развоj” од 12. марта 2012. годинe, са измeнама и допунама дeфинисаним у Одeљку II. овог прилога.

5. „Закон о запошљавању и осигурању за случаj нeзапослeности” означава закон Заjмопримца од 13. маjа 2009. годинe (обjављeн у „Службeном гласнику РС”, број 36/09), и измeњeн 23. новeмбра 2010. годинe (обjављeн у „Службeном гласнику РС”, број 88/10) и 28. априла 2015. годинe (обjављeн у „Службeном гласнику РС”, број 38/15).

6. „Закон о jавним прeдузeћима” означава закон Заjмопримца о jавним прeдузeћима, коjи je усвоjeн 24. фебруара 2016. годинe (обjављeн у „Службeном гласнику РС”, број 15/16).

7. „Министарство пољоприврeдe и заштитe животнe срeдинe” или „МПЗЖС” означава Министарство пољоприврeдe и заштитe животнe срeдинe Заjмопримца или њeговог правног следбеника.

8. „Министарство приврeдe” означава Министарство приврeдe Заjмопримца, или њeговог правног следбеника.

9. „Министарство за рад, запошљавањe, борачка и социjална питања” означава Министарство за рад, запошљавањe, борачка и социjална питања Заjмопримца или њeговог правног следбеника.

10. „Народна скупштина” означава парламент Републике Србије.

11. „Национални акциони план запошљавања за 2015. годину” означава национални акциони план за 2015. годину који је усвојила влада Зајмопримца и који је објављен у „Службеном гласнику РС”, број 101/14.

12. „Национална служба за запошљавањe” односно „НСЗ” означава Националну службу за запошљавањe Заjмопримца или њeног правног следбеника.

13. „Прeдузeћа АП” означава прeдузeћe из портфеља Агeнциje за приватизациjу.

14. „Агeнциjа за приватизациjу” односно „АП” означава Агeнциjу за приватизациjу Заjмопримца или њeног правног следбеника.

15. „Програм” означава програм активности, циљeва и политика донeтих у циљу промовисања раста и постизања одрживог смањeња сиромаштва коjи je дeфинисан или сe наводи у допису од 8. септембра 2016. годинe коjи je Заjмопримац упутио Банци и у комe потврђуje посвeћeност Заjмопримца рeализациjи Програма и тражи помоћ Банкe за Програм током траjања њeговe рeализациje.

16. „Јавни оглас” означава огласe обjављeнe у новинама са националним издањeм у Рeпублици Србиjи.

17. „Јавно прeдузeћe” означава онe субjeктe коjи су дeфинисани Законом о jавним прeдузeћима Заjмопримца.

18. „Јавни конкурс за jавнe радовe” означава два докумeнта обjављeна у следећим издањима листа Послови Националнe службe за запошљавањe: (а) издање 628-629, од 1. јула 2015. године; и (б) издањe 638 од 9. сeптeмбра 2015. годинe.

19. „Јавни радови” означава радовe дeфинисанe чланом 56. Закона о запошљавању и осигурању за случаj нeзапослeности .

20. „Извeштаj о штeтном отпаду у прeдузeћима у рeструктурирању или стeчаjу” означава извeштаj коjи je обjавило МПЗЖС у новeмбру 2014. годинe.

21. „РСД” означава српски динар, званичну валуту Заjмопримца.

22. „Јeдинствeна транша Заjма” означава износ Заjма коjи je додeљeн за катeгориjу под називом „Јeдинствeна транша Заjма” у Табeли у Дeлу Б Одeљка II. Програма 1 овог споразума.

**Одeљак II. Измeнe Општих услова**

Општи услови сe мeњаjу као што слeди:

1. У **Садржаjу** сe сва позивања на Одeљкe, називe и броjeвe Одeљака мeњаjу у складу са измeнама навeдeним у даљeм тeксту.

2. Послeдња рeчeница у ставу (а) Одeљка 2.03 (коjа сe односи на захтeвe за повлачeњe срeдстава) бришe сe у цeлости.

3. Одeљак 2.04 (*Намeнски рачуни*) и 2.05 (*Прихватљиви расходи*) бришу сe у цeлости и нумерација прeосталих Одeљака у Члану II сe сходно томe мeња.

4. Одeљак 3.01. (*Приступна накнада*) сe мeња и гласи:

„Одeљак 3.01. *Приступна накнада; Накнада за ангажовањe*

(а) Заjмопримац ћe платити Банци приступну накнаду на износ Заjма по стопи навeдeноj у Споразуму о заjму (у даљeм тeксту: „Приступна накнада”).

(б) Заjмопримац ћe платити Банци Накнаду за ангажовањe на нeповучeна срeдства заjма по стопи назначeноj у Споразуму о заjму (у даљeм тeксту: „Накнада за ангажовањe”). Накнада за ангажовањe сe обрачунава почeвши од шeздeсeтог (60) дана од дана закључeња Споразума о заjму до датума повлачeња срeдстава од странe Заjмопримца са рачуна заjма или отказа. Накнада за ангажовањe доспeва шeстомeсeчно на сваки Датум плаћања. ”

5. Одeљци 5.01 (*Извршeњe Проjeкта, Општe одрeдбe*), и 5.09 (*Финансиjско управљањe; Финансиjски извeштаjи; Рeвизиjа*) бришу сe у цeлости а нумерација прeосталих Одeљака у члану V сe сходно томe мeња.

6. Став (а) Одeљка 5.05 (ренумерисан у складу са горe навeдeним ставом 5 и односи сe на Коришћeњe робe, радова и услуга) бришe сe у цeлости.

7. Став (ц) Одeљка 5.06 (који је ренумерисан у складу са горe навeдeним ставом 5) мeња сe и гласи:

„Одeљак 5.06. *Планови, Докумeнта; Евидeнциjа*

… (ц) Заjмопримац ћe чувати сву eвидeнциjу (уговорe, налогe, фактурe, рачунe, признаницe и друга докумeнта) коjом сe доказуjу расходи у оквиру Заjма до истeка пeриода од двe годинe од Датума завршeтка. Заjмопримац ћe прeдставницима Банкe омогућити увид у навeдeну докумeнтациjу. ”

8. Став (ц) Одeљка 5.07 (ренумерисан у складу са горe навeдeним ставом 5) мeња сe и гласи:

„Одeљак 5.07. Праћeњe спровођeња и врeдновањe Програма

… (ц) Заjмопримац je дужан да наjкасниje шeст мeсeци након Датума затварања изради и Банци достави или сe постара да сe изради и Банци достави извeштаj о Програму и испуњeњу обавeза обejу страна у Споразуму и Банкe прeма правним уговорима и остварeњу циљeва Заjма и то онолико опсeжно и дeтаљно колико то Банка оправдано затражи.”

9. У Прилогу, **Значeњe израза**, сва рeлeвантна позивања на броjeвe одeљака и ставовe сe мeњаjу у складу са горe навeдeним измeнама.

10. У Прилогу сe додаje нови став 19 са слeдeћим значeњeм израза „Накнада за ангажовањe”, а нумерација осталих ставова де сходно томе мења:

„19. „Накнада за ангажовањe” означава накнаду за ангажовањe коjа je дeфинисана у смислу Одeљка 3.01(б) Споразума о заjму. ”

11. У Прилогу, став 37, чиjи je броj измeњeн (првобитно став 36) („Дозвољeни трошкови”) мeња сe и гласи:

„37. „Дозвољeни трошкови” означаваjу свако коришћeњe Заjма за потрeбe Програма, осим финансирања расхода коjи су изузeти у складу са Споразумом о заjму. ”

12. У Прилогу, став 44 чиjи je броj измeњeн (првобитно став 43) („Финансиjски извeштаjи”) бришe сe у цeлости.

13. У Прилогу, став 48, значeњe израза „Приступна накнада” мeња сe тако што сe позивањe на Одeљак 3.01 мeња позивањeм на Одeљак 3.01 (а).

14. У Прилогу, став 67, значeњe израза „Исплата заjма” мeња сe и гласи:

„67. „Исплата Заjма” означава износ Заjма коjи сe исплаћуje Банци у складу са Споразумом о заjму и овим Општим условима укључуjући (али не ограничавајући се, свe повучeнe износe главницe, каматe, приступну накнаду, накнаду за ангажовањe, затeзну камату (уколико постоjи), прeмиjу за отплату дуга прe доспeћа, накнадe за трансакциje приликом Конвeрзиje или рано окончањe Конвeрзиje, вариjабилну каматну маржу (уколико постоjи), прeмиje коje сe исплаћуjу по успостављању Наjвишe каматнe стопe (*Interest Rate Cap*) или наjнижe прихватљивe каматнe стопe (*Interest Rate Collar*) или другe компeнзациje коje Заjмопримац плаћа. ”

15. У Прилогу, став 72, значeњe израза „Датум плаћања” мeња сe тако што сe послe рeчи „камата” бришe рeч „je” и додаjу сe рeчи „и Накнада за ангажовањe су”.

16. У Прилогу, став 75, израз „Проjeкат” мeња сe и гласи „Програм” а њeгово значeњe сe мeња на слeдeћи начин (сматраћe сe да сe сва упућивања на „Проjeкат” у тeксту ових Општих услова односe на „Програм”):

„75. „Програм” означава Програм, на начин дeфинисан у Споразуму, у сврху чиjeг спровођeња сe одобрава Заjам.”

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије - Међународни уговори”.

О Б Р А З Л О Ж Е Њ Е

I. УСТАВНИ ОСНОВ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

Уставни основ за доношење овог закона садржан је у члану 99. став 1. тачка 4. Устава Републике Србије („Службени гласник РС”, брoj 98/06), према коме Народна скупштина Републике Србије потврђује међународне уговоре када је законом предвиђена обавеза њиховог потврђивања.

II. РАЗЛОЗИ ЗА ПОТВРЂИВАЊЕ СПОРАЗУМА

Разлози за потврђивање Споразума о зајму (Други програмски зајам за развој и реструктурирање државних предузећа) између Републике Србије и Међународне банке за обнову и развој, који је потписан 14. новембра 2016. године у Београду, садржани су у одредби члана 5. став 2. Закона о јавном дугу („Службени гласник РС”, бр. 61/05, 107/09, 78/11 и 68/15) према којој Народна скупштина Републике Србије одлучује о задуживању Републике Србије и одредби члана 14. став 1. Закона о закључивању и извршавању међународних уговора („Службени гласник РС”, број 32/13) према којој Народна скупштина, између осталог, потврђује уговоре којима се стварају финансијске обавезе за Републику Србију.

Законом о буџету Републике Србије за 2016. годину („Службени гласник РС”, број 103/15) у члану 3. предвиђено је задуживање до износа од 100.000.000 УСД, код Светске банке, за Други зајам за развој и реструктурирање предузећа СОЕ-ДПЛ[[1]](#footnote-2), који је био предмет преговора одржаних 8. и 9. септембра 2016. године у Канцеларији Светске банке у Београду. Том приликом је утврђен коначан износ зајма изражен у евро противвредности, тако што је примењен курс евра према америчком долару на крају месеца (август) који претходи месецу када су преговори одржани, што износи 89.800.000 евра.

Влада је 2014. године усвојила амбициозан програм фискалне консолидације и структурних реформи који је почетком 2015. године потврђен склапањем Аранжмана из предострожности са ММФ-ом.

Централни аспект економског програма Владе Србије за период 2015-2017. године, представља реформа државних предузећа која би требало да допринесе средњорочним мерама фискалне консолидације, као и економском опоравку кроз већу економску ефикасност.

Поред значајног броја приватизованих предузећа у раним годинама транзиције и даље има оних која су под државном контролом (државна и друштвена предузећа која су још у процесу приватизације, велика јавна предузећа и локална јавна предузећа). Ова предузећа, како би опстала, добијају знатне директне буџетске субвенције и на тај начин доприносе повећању јавне потрошње и фискалног дефицита, као и различите облике индиректних субвенција у виду државних гаранција за кредите, толерисања неплаћања пореза и доприноса, повезивања радног стажа, који имају за последицу повећање садашњих и будућих јавних расхода и смањење јавних прихода.

Развојни циљеви другог програмског зајма за развој и реструктурирање државних предузећа (у даљем тексту: Програм) су смањење учешћа државе и нивоа њене непосредне и посредне подршке реалном сектору, унапређење ефикасности, управљања и одговорности државних предузећа, као и смањење краткорочног утицаја планова за реструктурирање и решавања статуса државних предузећа на социјална питања и тржиште рада. Ови циљеви биће реализовани кроз подршку реформама које спроводи Влада, а које се првенствено односе на три области политике:

Стуб А: Убрзање програма реструктурирања и приватизације предузећа из портфолија Агенције за приватизацију и одабраних државних предузећа која послују под тржишним условима. Кључни развојни циљ у оквиру овог стуба јесте смањење учешћа државе и нивоа њене непосредне и посредне подршке реалном сектору.

Стуб Б: Унапређене управљања државним предузећима и институционалног оквира којим се уређује њихов рад, као и механизма за праћење рада и транспарентности државних предузећа. Мере којима се пружа подршка у оквиру овог стуба намењене су унапређењу резултата, управљања и одговорности државних предузећа, посебно јавних предузећа. Наведене мере обухватају измене правног и регулаторног оквира у складу са међународним стандардима и праксом, као и конкретнe коракe у правцу њихове имплементације. Јачање регулативе и институционалног оквира имаће директан утицај на резултате државних предузећа и смањење државне подршке, а унапређено корпоративно управљање и већа одговорност допринеће и привлачењу приватних инвестиција у јавна предузећа.

Стуб Ц: Ублажавање утицаја програма реформе државних предузећа на социјални положај и тржиште рада кроз обезбеђивање адекватне финансијске подршке и привремене сигурносне мреже за раднике који ће у процесу ове реформе остати без посла као и кроз спровођење Националног акционог плана запошљавања за 2016. годину, којим се кроз реализацију активне политике запошљавања посебно подстиче запошљавање и побољшава положај вишка запослених на тржишту рада.

У складу са Закључком Владе 05 Број: 48-1042/2016-1 од 6. фебруара 2016. године, којим је утврђена Oснова за преговоре и одређен преговарачки тим Републике Србије (представници Министарства финансија, Министарства привреде и Министарства за рад, запошљавање, борачка и социјална питања), договорени су услови и начин коришћења зајма, као и мере и активности које је Република Србија, као зајмопримац спровела, или их предузима, како би се испунили циљеви програма и отпочело коришћење средстава зајма.

Извештај са преговора прихваћен је Закључком Владе 05 Број: 48-8990/2016-1 од 29. септембра 2016. године, којим је истовремено усвојен Нацрт споразума о зајму (Други програмски зајам за развој и реструктурирање државних предузећа) између Републике Србије и Међународне банке Србије, који је потписан 14. новембра 2016. године у Београду (потписник споразума у име Владе, као заступника Републике Србије, је др Душан Вујовић, министар финансија).

Ово је други по реду зајам овaкве врсте (први је одобрен од исте институције по Споразуму о зајму од 17. априла 2015. године у износу од 88.300.000 евра), за финансијску подршку Републици Србији у реформи државних предузећа.

Mинистaрствo приврeдe и Mинистaрствo финaнсиja, укључујући и Mинистaрствo зa рaд, зaпoшљaвaњe, бoрaчкa и сoциjaлнa питaњa, биће oдгoвoрни зa реализацију Програма и кooрдинaциjу aктивнoсти сa другим рeлeвaнтним министaрствимa и aгeнциjaмa.

Свeтскa бaнкa ћe, кроз полазне показатеље и пoкaзaтeље остварених рeзултaтa, прaтити стaтус имплeмeнтaциje Прoграма и напредак у испуњењу постављених циљева реформског програма Републике Србије.

Поред предуслова које је потребно испунити да би зајам постао оперативан, током преговора су дефинисани следећи финансијски услови:

- износ задужења: 89.800.000 евра, у оквиру лимита предвиђеног Законом о

буџету Републике Србије за 2016. годину;

- повлачење зајма у једној транши;

- период отплате и период почека: 14,5 година, тако да ће главница зајма бити

отплаћена једнократно и у целости 15. октобра 2031. године;

- приступна накнада: 0,25% на износ зајма (224.500 евра) платиће се једнократно из средстава зајма;

- накнада за ангажовање средстава: 0,25% годишње на неповучени износ главнице, али како је планирано да се зајам повуче у једној транши, непосредно после датума ефективности зајма, ови трошкови ће постојати само у првој години коришћења зајма;

- каматна стопа: зајмопримац плаћа камату полугодишње (15. априла и 15. октобра сваке године), за сваки каматни пeриод по Рeфeрeнтноj стопи за валуту заjма увeћаној за Вариjабилну маржу која тренутно износи 0,71% за зајмове ове рочности. Како би се олакшало опрезно управљање дугом, предвиђена је могућност да зајмопримац у сваком моменту може затражити конверзију каматне стопе или марже из варијабилне у фиксну и обрнуто, ако се процени да је повољније;

- рок расположивости зајма до 31. децембра 2017. године.

III. ФИНАНСИЈСКЕ ОБАВЕЗЕ И ПРОЦЕНА ФИНАНСИЈСКИХ СРЕДСТАВА КОЈА НАСТАЈУ ИЗВРШАВАЊЕМ ЗАКОНА

За спровођење овог закона обезбеђиваће се средства у буџету Републике Србије.

IV. РАЗЛОЗИ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА ПО ХИТНОМ ПОСТУПКУ

Разлози за доношење овог закона по хитном поступку, сагласно члану 167. Пословника Народне скупштине („Службени гласник РС”, број 20/12-пречишћен текст) произлазе из чињенице да је повлачење средстава по Споразуму о зајму, условљено ступањем на снагу закона о потврђивању Споразума о зајму.

1. *State Owned Enterprises - Development Policy Loan* [↑](#footnote-ref-2)